



REKTOR

## 10/2014. (VII.4.) számú Rektori Utasítás

a „Science Without Borders” program keretében 2013-14-es tanév második szemeszterében a BME-re érkező brazil hallgatókkal kapcsolatos feladatokról

### 1.§ Előzmények, az Utasítás tárgya

- (1) A brazil kormány „Science Without Borders” néven ösztöndíjas programot hirdetett meg. Ennek keretében 100 000 brazil hallgató 12-15 hónapos külföldi tanulmányait finanszírozza, a „CAPES” nevű szervezetén keresztül. A második magyar - a CAPES brazil ösztöndíjas szervezetnél 146-os számon jegyzett - felhívásra Magyarországra érkező hallgatókból a BME szakmai kurzusain, 2014. februári kezdéssel, 222 fő vett részt, amelyből 33 fő előtte 5 hetes nyelvtanfolyamon vett részt. Emellett 68 fő 6 hónapos, 10 fő pedig 3 hónapos nyelvtanfolyamot végez a 2014 tavaszi szemeszterben, majd 2014 őszétől kezdi a szakmai képzését a BME karain.
- (2) A BME a Magyar Rektori Konferenciával (MRK) kétoldalú együttműködési megállapodást köt, amely – többek között – tartalmazza az intézmény és az MRK kötelezettségeit a szakmai részképzésre vonatkozóan, az elszámolás és a beszámoló elkészítésének rendjét, valamint a brazil hallgatók nyelvi előkészítő kurzusának részleteit. A brazil fél „megrendelésének” főbb pontjai:
  - a) Nyelvtanfolyamok:
    - 5 hetes nyelvtanfolyam: 2014. január 6. – február 7., csomagár 1000 EUR/fő.
    - 6 hónapos nyelvtanfolyam: 2014. március 3. – augusztus 15., csomagár 4200 EUR/fő.
    - 3 hónapos nyelvtanfolyam: 2014. június 2. – augusztus 22., csomagár 2300 EUR/fő.
  - b) Egy éves (BSc) részképzés: a képzés indul 2014. február 10-től. Az MRK-val történő megállapodás alapján az egy hallgatóra jutó térítés 9000 USD/fő, s a brazil fél külön keretből fedezi a hallgatók biztosítását. A közvetlen tanulmányi önköltségi díj (a BME-n belüli költségvetési rend szerint az egyes karokhoz kerülő oktatási saját bevétel) 8200 USD/fő.
  - c) A nappali tagozatos alapképzést 2014 őszétől kezdő, a tavaszi félévben nyelvtanfolyamon résztvevő hallgatók őszi félévre esedékes térítési díja is megérkezett az Egyetemre 2014. június 23-án. Ugyanakkor az átutalt összeget csökkent a 14/2013. (VIII.28.) számú Rektori Utasításban rögzített képzést időközben abbahagyó 5 fő, illetve növekedett a képzéshez időközben csatlakozott 3 fő időarányos térítési díjával.
- (3) Az együttműködési megállapodásban foglaltakra tekintettel, az ezek alapján a BME-re érkező hallgatókkal kapcsolatos feladatokról és elszámolási rendről a jelen rektori utasítást (a továbbiakban: Rektori Utasítás) adom ki.

## 2.§ A karokat érintő rendelkezések

- (1) Az utasítással érintett hallgatók nappali tagozatos, alapképzésben részt vevő, önköltséges hallgatók, akikre vonatkozóan a BME szabályait a jelen utasítás kiegészítéseivel együtt kell alkalmazni, így különösen az angol nyelvű képzésekben részt vevőkre vonatkozó TVSZ és a TJSZ, a kapcsolódó rektori utasítások önköltséges hallgatókra vonatkozó rendelkezéseit, a képzési szerződéssel összefüggő szabályokat, illetőleg a Költségvetési Szabályzatot.
- (2) A hallgatókat – függetlenül attól, hogy nyelvi előkészítőn vesznek részt, vagy már hallgatói jogviszonyt létesítettek – karhoz rendelik (anyakar). A kar a hallgatói jogviszonyt létesítő hallgatóknak félévente legalább 30 kredit értékben ajánl kurzusokat (melyekből a hallgatónak 21 szakmai kreditet kötelező kiválasztania és további 9 kredit szabadon választható), valamint a tanév során segítséget nyújt a hallgatók szakmai gyakorlatának megvalósításában, a 2 e) bekezdésben foglaltak szerint:
  - a) Az ajánlott kurzusok a Magyar Rektori Konferencia által a fogadó intézmény számára 2013 szeptemberében megküldött tantárgylistához illeszkednek.
  - b) A hallgatóknak az oktatáshoz szükséges jegyzeteket és segédanyagokat – elektronikus, vagy papíralapú formában – ingyenesen hozzáférhetővé kell tenni.
  - c) A karok regisztrálják a hallgatók teljesítményének méréséhez az órai jelenlétet, amelyet dokumentálni, az évközi számonkérések eredményeit a Neptunban vezetni kell.
  - d) A hallgató kredit választását és teljesítését az anyakar jelenti a KTH -nak, amely továbbjelenti azt az MRK felé. Az anyakar (írásban) tudatosítja a hallgatókban, hogy mind kreditválasztásukról, mind azok teljesítéséről jelentés készül a küldő intézmény felé.
  - e) Az anyakarok és a beoktató karok közötti elszámolás tekintetében a Költségvetési Szabályzat kapcsolódó rendelkezései a mérvadók.
  - f) A gyakorlati jelleg erősítése érdekében, a tanév során az anyakar segítséget nyújt a hallgatónak 8 hetes szakmai gyakorlata megvalósításában, amelynek elemei lehetnek: üzemi gyakorlat; üzem/intézménylátogatás; önálló munkát igénylő, a mérnöki ismeretek alkalmazásával megoldható konkrét feladatok, amelyek elvégzéséhez az anyakar a hallgatóval előre tudatott számú konzultációs lehetőséget biztosít. A szakmai gyakorlat elemeinek kombinációja függ a hallgató tanulmányi előképzettségétől és előmenetelétől, valamint a magyar törvényi szabályozás nyújtotta lehetőségektől. (E programokhoz előzetes megbeszélést követően külön-buszt lehet igényelni, amelynek bérleti költségei a KTH-t terhelik. Az összes egyéb költség az érintett kart terheli.)
- (3) A (2) pont szerinti feladatok ellátásáért, a 2b) pontban említett térítési díj függvényében, a karra tanévenként 2x4100 USD/ fő (alapképzési) oktatási szolgáltatás díj (saját bevétel) érkezik.

### **3. § A KTH-t, a Diákközpontot, az Idegennyelvi Központot és a Rektori Kabinetet érintő rendelkezések**

- (1) A KTH a Diákközponttal együttműködve megszervezi a mentori feladatok ellátását a 2013-ban érkezett hallgatók vonatkozásában. Áttekinti és szükség esetén bővíti a rendszert a 2014. januárjában keresztfélévre, illetve nyelvtanfolyamra érkezők megfelelő szintű mentori ellátásának biztosítására.
  - a) A mentorok a repülőtéren fogadják a csoportosan érkező brazil hallgatókat és gondoskodnak az ideiglenes lakhelyükre történő szállításról.
  - b) Megszervezik és végrehajtják – a Bevándorlási és Állampolgársági Hivatallal együttműködve – a hallgatók tartózkodási engedélyének csoportos ügyintézését.
  - c) Szervezetten segítik a hallgatók albérlet igényeinek kielégítését.
  - d) Folyamatosan kapcsolatot tartva a hallgatókkal segítik a nagy hallgatói létszámból adódóan rendszeresen jelentkező napi problémák megoldását. (orvosi kezelés, műtét; rendőrségi ügyek; banki ügyintézés stb.)
  - e) Közösségi és kulturális programokat szerveznek kultúránk megismerése, a beilleszkedés megkönnyítése céljából.
  - f) Tanfolyamokat szerveznek és segédeszközöket készítenek és adnak át az Egyetem működési rendszerének szükséges szintű elsajátításához. (Neptun rendszer kezelése; a könyvtár használata; „BME Student Guide”; „Mentor and Tandems program” stb.)
- (2) Az Idegennyelvi Központ lebonyolítja a nyelvi képzés szakmai részét.
  - a) A BME Idegennyelvi Központ (IK) a brazil hallgatók számára az 1.§ 2 a) pontban részletezett nyelvi előkészítő kurzusokat szervez, amely magában foglalja a magyar nyelv és kultúra oktatását, valamint ezzel összefüggésben tanulmányi kirándulások szervezését.
  - b) Az IK a képzéshez tartozó szokásos nyelvoktatási szolgáltatásokat (szintfelmérés, kapcsolódó adminisztráció), valamint tanulmányi segédeszközöket (könyvek, jegyzetek, szakmai kirándulások, bizonyítvány stb.) további térítés nélkül nyújtja.
  - c) Az IK az 1.§ 2 a) pontban jelzett, az ajánlatában részletezett nyelvi képzésekért az alábbi térítést kapja: 5 hetes nyelvtanfolyam – 750 EUR/fő; 6 hónapos nyelvtanfolyam – 3593 EUR/fő; 3 hónapos nyelvtanfolyam – 2084 EUR/fő összegeknek megfelelő forintösszeget kap, amit alapképzési önköltséges bevételnek kell tekinteni.
- (3) A KTH tárgyévi kisköltségvetése az alábbi tételeket tartalmazza:
  - a) A KTH a Diákközpontnak (DIK) átadja a mentori hálózat fejlesztéséért és működtetéséért
    - a 2013/2014. tavaszi félév végéig történő működtetéséért 2 millió Ft rezsivel csökkentett részét, (ez kiegészíti a 14/2013. (VIII.28.) számú Rektori Utasításban erre az időszakra meghatározott 4 millió Ft rezsivel csökkentett részét);

- 2014. július 1 – 2014. augusztus 31 időszakra vonatkozóan 3 millió Ft rezsivel csökkentett részét (ez tartalmazza a mentorok nyári kollégiumi elhelyezésének költségeit is);
  - a 2014/2015. őszi félév végéig történő működtetéséért 3 millió Ft rezsivel csökkentett részét adja át keretátadással a DIK-nek.
- b) A KTH (bruttó) 10.000 USD összegű ügynöki díjat fizet a Brazíliában (is) közreműködő „BME-s nagykövet” díjazásaként.
- c) A KTH a hallgatói ügyfélfogadás helyszíneit és azok berendezését bruttó 6 MFt összegben felújítja.
- d) A KTH fedezi a kari vállalatlátogatásokhoz tartozó külön-busz bérleti költségeit legfeljebb bruttó 2 MFt összegben.
- e) Továbbá a KTH bruttó 2 MFt-ot a brazil hallgatókat köszöntő ünnepségre, a nemzetközi évnyitó és évzáró költségeire, 4 MFt-ot a brazil hallgatók közösségi programjaira, 1 MFt-ot a nemzetközi promóciós tevékenység erősítésére fordít.
- (4) A KTH a hozzá kerülő, jelen rektori utasítással összefüggő, fenti tételes kiadások és rezsifizetések feletti saját bevételi összeget maradványként viszi át a 2015. évi költségvetési évre.

A jelen utasítással összefüggő, nem kari oldali személyi jutalmazásról (2013-ban, illetve 2014-ben) a Rektori Kabinet gondoskodik. Az utasítással érintett saját bevételekből a nem kari oldalon nyújtott kiemelkedő teljesítmény nem díjazható.

#### 4. § Záró rendelkezések

- (1) Az Utasítás kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekre is alkalmazni kell.
- (2) Az utasításban foglaltak betartásáért és betartatásáért az alábbiak a felelősek:
- a 2.§-ban foglaltakért a dékánok;
  - a 3.§-ban foglaltakért a KTH igazgatója; a DIK igazgatója; az IK igazgatója és a RK Költségvetési és Kontrolling Csoportjának igazgatója.
- (3) A devizában befolyó saját bevételek kezelésére a 13/2013.(VII.18.) számú rektori utasítást kell alkalmazni.
- (4) A részképzés díját a 44376-os, a nyelvi képzés díját pedig a 44377-es témaszámon kell nyilvántartani.
- (5) Az általános költségekhez való hozzájárulás (saját bevétel rezszi) szabályai tekintetében a Költségvetési Szabályzat vonatkozó pontjai az irányadók.
- (6) A projekthez kapcsolódó kérdések megválaszolására illetékes: Dvorszki László, igazgató (tel: 463 2272; e-mail: [dvorszki.laszlo@kth.bme.hu](mailto:dvorszki.laszlo@kth.bme.hu)), költségvetési ügyekben Fortuna Zoltán, igazgató (tel: 463 3382; e-mail: [fortuna.zoltan@mail.bme.hu](mailto:fortuna.zoltan@mail.bme.hu)).

Budapest, 2014. július 4.

